

Alcalde de Ayamay (3)

Ese día, 27 de mayo, había tenido una reunión con representantes de la Comunidad Las Flores. La reunión fue bastante intensa, pues le plantearon una serie de problemas que se extralimitaban su autoridad, y necesitaban de una coordinación interdepartamental, y sobre todo de apoyo político.

En medio de la noche fue despertado por un terrible temblor. Vivía en uno de los extremos de la ciudad, en un edificio nuevo antisísmico en el primer piso. Se dió cuenta que estaban en un terremoto. Dadas las condiciones del edificio, consideró que era conveniente quedarse en el apartamento. Se escuchaban gritos, y pasos de gente corriendo por el corredor. Las luces no funcionaban como tampoco el teléfono. Trató de asegurar algunas cosas (libros, adornos, etc.). Golpearon su puerta. Una vecina pidiendo ayuda. Su marido había rodado por la escalera y no se podía levantar. Encontró al hombre tirado en el suelo, gritando de dolor. Tenía una pierna rota, y una herida en la cabeza. Trató de inmovilizarle la pierna y vendarle la cabeza. Estaba rodeado de vidrios rotos y pedazos de cielo raso. Con otras personas lo levantaron y lo llevaron en un auto al hospital.

Al salir a la calle, se veían sombras de personas, gritos. Recorrió una cuadra para observar el estado de la situación. No se quiso aventurar mucho. Por otra parte en esa área los edificios (que eran pocos) estaban muy separados uno de otro. Volvió a su edificio. A las 07:30 hs. recibió un mensaje en el que lo citaban a las 08:00 hs. en la Prefectura para constituir el Comité de Emergencia para Desastres Naturales. No sabía lo que era. Se vistió y dirigió a la Prefectura. En el camino pasó por la Comunidad de Palo Grande, una de las más pobres de Ayamay. El espectáculo era indescriptible, la gente removía escombros, las mujeres lloraban, un grupo trataba de apagar un incendio. No se quiso detener pues sabía que en ese momento su ayuda era inútil. Sintió un estado de impotencia, una sensación de violencia y protesta. A las 07:50 hs. llegó a la Prefectura .

Epidemiólogo Departamental

Había sido un día terrible. El día 26 de mayo había recibido una información del Area Programática N° 5 Quechua sobre un brote de sarampión.

Todo el día estuvo recorriendo el área (27 de mayo), analizando los registros, el programa de inmunizaciones, la cadena de frío. Evidentemente habían habido fallas graves y no se cumplía con el programa establecido. Llegó a su casa a las 00:30 del 27. Mientras venía en el camino escuchando la radio, dieron la noticia sobre un temblor ocurrido en Ayamay.

Ya acostado pensó que el informe que entregaría al Jefe de Salud sobre lo investigado iba a ser muy fuerte, ya que si no se cumplía la programación, no solo se producirían brotes de sarampión sino también de polio. No sabe cómo, pero súbitamente se encontró corriendo en medio de su casa, tratando de agrupar a su familia, y viendo como se rompían los vidrios y la casa se sacudía terriblemente.

Salió a la calle, y le pareció increíble lo que veía, casas destruidas, gente corriendo, gritos, cosas que caían, autos corriendo a alta velocidad. Alguién lo empujó y cayó al suelo.

Estaba desorientado, decidió dirigirse a la Jefatura, ya que era el lugar más seguro. Cuando llegó se desplomó. A las 7 de la mañana le entregaron una nota, citándolo a una reunión del Comité de Emergencia para Desastres Naturales. No sabía de que se trataba pero estaría a las 08:00 hs. en la Prefectura.

Director de Salud N° 2 (3)

Durante el día 27 de mayo había venido a Ayamay a sostener una reunión con el Jefe de Salud. Aprovechando la estada del Ministro de Salud Pública de la Nación, el Jefe requirió algunos programas para desarrollar en el futuro. En dicha reunión se le comunicó que la semana próxima se pondrían a cargo los miembros del Comité de Emergencia para Desastres Naturales.

En lugar de regresar a Charca, se quedó en casa de unos amigos quienes organizaron una reunión a la que concurren algunos colegas. A eso de las 11 de la noche sintió una vibración en la silla.

Algunas personas las sintieron, pero otras no. Luego de que se retiraron todos, se recostó una hora y decidió partir hacia Charca. Eran las 5 de la mañana. Prendió el motor de su automóvil y cuando este arrancó, un fuerte temblor comenzó a sacudirlo. Vió como en la casa de sus amigos comenzaban a quebrarse los vidrios, y un pedazo de mampostería cayó al piso. El motor del auto se apagó. Salió del auto corriendo y se puso debajo del marco de la puerta de la casa, mientras oía los gritos en el interior de la casa. Observaba como los vecinos salían corriendo horrorizados, y como algunos techos se desprendían. Había una oscuridad total, y la atmósfera era asfixiante. Sus amigos salieron de la casa. Durante un momento no supieron qué hacer. Más calmados volvieron a entrar. Sabía que en esos momentos no podía hacer nada. El teléfono no funcionaba. Repentinamente se escucharon gritos y ruidos de frenos, y un motor a toda velocidad.

Salió a la calle y encontró un grupo de gente rodeando a un niño que había sido atropellado por un automóvil. Se presentó como médico y las personas le gritaban que hiciera algo. El automóvil se había dado a la fuga. Todavía el niño tenía pulso. Evidentemente tenía algunas fracturas. No pudo hacer nada más que llevarlo a su propio automóvil y con la compañía de los padres del niño, ir al hospital. Llegó al hospital. El caos era total. La cantidad de personas que había, impedían el acceso a la emergencia. Se presentó ante el médico de emergencia, y juntos examinaron al niño. Fracturas múltiples. Estuvo ayudando en emergencias, pero consideró que era mejor presentarse a la jefatura.

Así lo hizo, cuando llegó le informaron que a las 08:00 hs. debía estar en la prefectura para integrar el Comité de Emergencia para Desastres Naturales. Eran las 07:50 hs.

Ministro de Salud (4)

No pudo comunicarse con el Gobierno Central ni con su familia. Su secretario aún no ha sido localizado. Según noticias que le llegaron indirectamente, la situación es muy seria y no se tiene idea clara de qué hacer.

07:20 hs.
28 de mayo

Sub prefecto (5)

No logró comunicarse con la ciudad capital para pedir instrucciones al Prefecto. Ello lo obliga a tomar decisiones. Cree que no es conveniente, pues puede perjudicar su futuro. Por otra parte, al Prefecto podría no gustarle. Está bastante incómodo e inseguro.

07:30 hs.
28 de mayo

Jefe de Salud (6)

Le llegan noticias de que los pacientes del Hospital Psiquiátrico están fuera del hospital deambulando por los alrededores. Está preocupado por su esposa. Ya tiene información indirecta de que se están produciendo algunos robos y ataques. Por algún conducto se entera que el Director del Hospital Regional no quiere colaborar con el Comité.

07:40 hs.
28 de mayo

Jefe de Obras Públicas (7)

No puede olvidarse del anciano muerto ni de los destrozos en su casa. Está preocupado por su familia, y no puede comunicarse con ella. Le llegan noticias de que los depósitos de agua han sufrido serias averías y que la gente se está aprovisionando de agua estancada para beber.

07:45 hs.
28 de mayo

Jefe Regional de Enfermería (8)

Está agotada, física y psíquicamente. El viaje de toda la noche y la tensión, estaban haciendo estragos en su cuerpo. Había recibido noticias indirectas de que algunas áreas programáticas afectadas no contaban con enfermería ni con médicos. Algunos pacientes de los centros habían sido evacuados a otros lugares.

07:50 hs.
28 de mayo

Director del Hospital Regional (9)

Se siente molesto por la espera para la reunión, ya que podría estar organizando la emergencia en su hospital. Recibió noticias de que hay grandes dificultades en atender la demanda. Todavía no se ha presentado todo el personal médico, aunque sí algunos voluntarios. Bastantes personas acuden al hospital a pedir refugio.

07:50 hs.
28 de mayo

Alcalde (11)

Siente un estado de impotencia total. No sabe por qué se encuentra allí, ni cual es la función del Comité. Considera que su función es estar en el terreno, tratando de organizar algunas comunidades. Le han comunicado que en dos o tres lugares de la ciudad, la gente se organiza para remover escombros y rescatar damnificados. Está preocupado por la posible falta de alimentos y de vivienda de muchos de ellos.

07:55 hs.
28 de mayo

Epidemiólogo Departamental

Todavía está en estado de tensión. El sueño lo está venciendo, siente que su cuerpo no responde. Ha pensado excusarse ante el Comité, pero considera que no es oportuno. Le han llegado rumores sobre diferentes brotes de enfermedades. Algunos grupos de voluntarios en los centros de atención se estaban preparando para vacunar. Pensó en una estrategia para detener esa actitud.

07:55 hs.
28 de mayo

Director Area de Salud N° 2 (13)

No tiene noticias de Charcana. Está preocupado por su familia y sigue pensando en el niño atropellado. Ha escuchado que ya comienzan los problemas de falta y desorganización de recursos. Cuando salía de la Jefatura, observó que un presunto empleado trataba de llevarse una nevera, y que discutía con el policía de guardia, quien le impedía sacarla.

08:00 hs.
28 de mayo

Sub-Prefecto (14)

Los daños producidos por el terremoto son graves. Muchos de los grandes edificios en la ciudad han sido dañados, pero solamente algunos aparecen totalmente destruídos. Las comunicaciones con el resto del país están cortadas. La Compañía de Teléfonos anuncia que están trabajando y que esperan reparar los equipos antes de que termine el día. Los telégrafos y radios locales están sin funcionar. Información recibida por onda corta señala que el epicentro del terremoto se localiza en la parte centro occidental de Ayamay No se dispone de otra información.

10:00 hs.
28 de mayo

Jefe de Salud (14')

Solicita que el Jefe de Saneamiento Ambiental se integre a la Mesa del Comité, ya que considera que su participación es muy importante.

28 de mayo
10:00 hs

Jefe de Obras Públicas (15)

Reportan que hay numerosos incendios a través de la ciudad y que el suministro de agua es inadecuado. Los caminos están repletos de vehículos, y están transportando gran cantidad de heridos. Miles de personas heridas, y cientos de muertos. El cuerpo de operaciones de obras públicas está trabajando con la mitad de sus obreros. El resto permanece con sus familias, y varios han sufrido heridas.

10:30 hs.
28 de mayo

Jefe de Salud (16)

Se le informa que existen miles de heridos y cientos de muertos en el Hospital Regional. La Morgue es inadecuada. Le solicitan instrucciones para el manejo de los muertos. Los corredores del hospital están repletos de heridos quienes esperan ser atendidos. No hay suficiente personal.

11:00 hs.
28 de mayo

Director del Hospital Regional (17)

Recibe un informe del Administrador. El Hospital Regional no puede hacerse cargo de tantos heridos y muertos. No se ha presentado todo el personal.

Se necesita la provisión INMEDIATA de:

Analgésicos	Material de sutura
Anestésicos	Vendas de yeso
Antibióticos	Soluciones endovenosas
Sangre	Traumatólogos y Cirujanos

El generador del hospital dejó de funcionar por falta de combustible.

11:10 hs.
28 de mayo

Jefe de Saneamiento Ambiental (17')

Recibe la siguiente información de su oficina: solamente 4 miembros del personal se hicieron presentes, y el resto prefirió quedarse en sus casas y solucionar sus problemas. Algunos quedaron con sus casas destrozadas. Varios de sus obreros le dicen que el barrio El Valle, al sur de la ciudad, ha quedado destruido.

28 de mayo
11:25hs.

Jefe Regional de Enfermeria (18)

Un informe preliminar le señala que en la ciudad de Ayamay

Muertos	547
Heridos	2,932

Le informan que de uno de los centros maternoinfantiles de Guaca se han llevado todos los medicamentos. Un amigo le informa que conoce un radioaficionado local que se pone a su disposición.

11:30 hs.
28 de mayo

Ministro de Salud Pública (21)

Le informan que su secretario apareció, y le indican que el Centro de Atención de Chupa (Area de salud N° 5) ha sido destruído. Miles han muerto, y muchos están heridos. Se necesitan recursos materiales, medicamentos y recursos humanos (sobre todo cirujanos y ortopedistas).

11:58 hs.
28 de mayo

Alcalde (22)

Recibe información de su sector. Un trabajador social llegó de Chupa. Los caminos están libres, pero mucha gente se está moviendo hacia Ayamay. La mayor parte de las ciudades están afectadas. Chupa aparece como casi destruída con algunos edificios en pie. Cientos de muertos y heridos, con cadáveres apilados en las calles. El centro de atención también ha sido destruído. Los animales por las calles pueden ser un problema. Algunas fuentes indican que el camino hacia el Sur está bloqueado. También indican que poblaciones al Sur de Chupa han sido seriamente dañadas y la cantidad de muertos y heridos es muy alta. La mayoría de las casas han sido dañadas.

12:58 hs.
28 de mayo

Epidemiólogo Divisional (23)

Le informan que cientos de cadáveres se encuentran apilados en Chupa (Area de Salud N° 5). No saben qué hacer con ellos. En Ayamav la Morgue se halla repleta de cadáveres. Debido al corte de luz los refrigeradores no funcionan, poniendo en peligro las vacunas. Solicitan indicaciones al respecto.

12:58 hs.
28 de mayo

Jefe de Saneamiento Ambiental (23')

Como Jefe de Saneamiento Ambiental recibe información de que en diferentes lugares se han acumulado cadáveres que en poco tiempo entrarán en descomposición. Por experiencia sabe que la gente no quiere incinerar los cadáveres. Considera que se deben tomar medidas para realizar una buena disposición de cadáveres.

28 de mayo
13:00 hs.

Jefe de Obras Públicas (24)

Personal de su equipo le informa que en Ayamav se ha interrumpido la distribución de agua. La extensión del daño no se puede calcular. Hasta el momento, el personal está conciente de que el agua puede estar contaminada debido a que las cañerías están rotas. Se necesitan indicaciones sobre el tema.

13:18 hs.
28 de mayo

Jefe de Saneamiento Ambiental (24')

Le informan que en Avamay la distribución de agua ha sido interrumpida . La extensión del daño no se puede calcular. Posiblemente el agua está contaminada. La población está aprovisionándose de ésta para tomar. Se necesitan indicaciones sobre el tema.

28 de mayo
13:20 hs.

Sub-Prefecto (25)

La policía le informa que en el centro de la ciudad hay saqueo de tiendas y mercados, y que la policía no puede controlar el área. No recibió noticias del Prefecto .

13:30 hs.
28 de mayo

Director del Area N° 2 (26)

Un colaborador le informa que el Centro de Atención ha sufrido daños serios. En Charca hay 125 muertos y 820 heridos graves. Los centros de atención rural están sin funcionar, y la mitad de los hospitalizados del Centro de Salud han sido trasladados a un refugio, que es un depósito de una empresa privada. El camino a Charca está semibloqueado. Su familia está bien.

13:38 hs.
28 de mayo

Director del Hospital Regional (27)

Por una radio escuchó que un radioaficionado de Ayamay informó que la ciudad y el hospital estaban destruídos, que se necesitaba ayuda nacional e internacional y que todos los voluntarios deberfan dirigirse al hospital.

13:48 hs.
28 de mayo

Jefe de Salud (28)

Le llegó un informe con los siguientes datos:

Ayamay

- 720 muertos
- 3,000 heridos

Charcana

- 170 muertos
- 800 heridos

No se cuenta con datos correspondientes a otras áreas.

14:18 hs.
28 de mayo

Jefe de Obras Públicas (29)

La Compañía de Teléfonos informa que el servicio ha comenzado a funcionar para algunas áreas de Ayamay. Los daños en otras áreas de Ayamay son desconocidos y no se espera repararlos quizá hasta la próxima semana, cuando se reincorporen otros trabajadores. Se pregunta si la falta de servicio telefónico en algunos casos no es debido a los terroristas.

16:23 hs.
28 de mayo

Sub-Prefecto (30)

La policía informa que gran cantidad de personas se acercan a la ciudad, y no hay alojamiento disponible. Un nuevo temblor ha causado pánico.

16:28 hs.
28 de mayo

Jefe de Saneamiento Ambiental (30')

Se han incorporado algunos obreros más de su oficina. Le informan que grupos de gente de los alrededores se acercan a la ciudad y es posible que conjuntamente con otros grupos de la misma ciudad se van a nuclear en campamentos u otros lugares donde no existen las mínimas condiciones sanitarias. Considera que hay gran peligro de contaminación ambiental.

28 de mayo
17:10 hs.

Jefe Regional de Enfermería (32)

Solicitan envío de personal de enfermería a diferentes puntos de Ayamay. Provisión de medicamentos lo antes posible. Las existencias de drogas y material se están terminando.

17:38 hs.
28 de mayo

Director del Hospital (33)

Se están por agotar los alimento del hospital. Numerosas personas se encuentran refugiadas en el hospital y no alcanza la comida para los hospitalizados y para el personal. Se han presentado muchos voluntarios.

17:47 hs.
28 de mayo

Alcalde (34)

Se han presentado numerosos voluntarios en su Ayuntamiento. Cuadrillas de voluntarios están removiendo escombros. Un radioaficionado se ha presentado a ofrecer sus servicios.

17:53 hs.
28 de mayo

Jefe de Saneamiento Ambiental (34')

Le informan de su oficina que se han presentado voluntarios locales y algunos extanjeros (Cuerpo de Paz) que desean ir a fumigar.

28 de mayo
18:00 hs.

Ministro de Salud Pública (36)

Le informan que el telex ha sido reparado y está funcionando.
Envía un mensaje al Presidente y a su familia.

18:33 hs.
28 de mayo

Ministro de Salud Pública (37)

Le solicita un informe al Jefe de Salud sobre qué problemas se consideran prioritarios en estos momentos; si los alimentos son prioridad; y si hay alimentos suficientes en Ayamay

18:53 hs.
28 de mayo

Jefe de Salud (38)

Contesta el informe solicitado por el Ministro sobre las prioridades que considera deben ser implementadas, y si los alimentos son o no prioridad.

18:53 hs.
28 de mayo

Jefe de Obras Públicas (39)

La estación de radio ha comenzado a funcionar.

19:13 hs.
28 de mayo

Sub-prefecto (40)

Fuentes de Quechua indican que las poblaciones del Norte de dicha área programática sufrieron daños moderados con gran cantidad de heridos. El Norte de Ayamav informa igual situación. No se puede hacer contacto con la Región Sur. Envía un telex al Prefecto

19:43 hs.
28 de mayo

Jefa Regional de Enfermería (41)

Ha escuchado que al Norte de Huayna (Área de Salud N° 3) ha habido gran cantidad de muertos. Familias enteras han desaparecido bajo los escombros. El camino está intransitable.

20:43 hs.
28 de mayo

Jefe de Obras Públicas (42)

Recibe información de que el aeropuerto local ha sufrido leves daños en la torre, y que la pista está siendo reparada por cuadrillas de voluntarios y del Ejército. Los caminos hacia el aeropuerto de Apurí Depto. vecino, estaban siendo habilitados por diferentes cuadrillas.

21:31 hs.
28 de mayo

Desastre

Ministro de Salud Pública (43)

RECIBE UN TELEX EN EL QUE SE LE INFORMA QUE ALGUNOS PAISES EXTRANJEROS HAN OFRECIDO ASISTENCIA. LE SOLICITAN QUE RESPONDA EL TIPO DE ASISTENCIA NECESARIA.

21:37 hs.
28 de mayo

Epidemiólogo Depto. (44)

Alguien le informa que un avión de tamaño mediano ha aterrizado en el aeropuerto local, y que trae suministros médicos entre los cuales se encuentran vacunas antitifoidea y anticólera. Hay dificultades en el camino y desembarco.

22:18 hs.
28 de mayo

Termalia

Telex Internac

Telegrama RCA

Term

Sub-prefecto- (45)

LA OFICINA DE INFORMACION LE COMUNICA QUE SE ENCUENTRA INUNDADA CON TELEX DEL SERVICIO INTERNACIONAL DE PRENSA, SOLICITANDO LA SIGUIENTE INFORMACION DEL TERREMOTO:

- EXTENSION DE LOS DANOS
- ASISTENCIA REQUERIDA
- PLANES DEL GOBIERNO PARA LA EMERGENCIA

22:28 hs.
28 de mayo

Director del Hospital (46)

Recibe la información de que han llegado al hospital dos casos de lesiones por mordedura de perro y una por mordedura de gato. Dos de los casos críticos no pueden seguir en el hospital; deben ser trasladados a otro lugar para continuar con el tratamiento. Uno es una afección renal, y el otro un problema cerebral.

22:53 hs.
28 de mayo

Saneamiento Ambiental (46')

Se entera que han llegado al hospital dos casos de lesiones por mordedura de perro y una por mordedura de gato. En otras oportunidades ha propuesto la eliminación de animales que carecen de dueños. Considera que es la ocasión precisa para que se eliminen los animales vagabundos sin dueño y sin prueba de vacunación antirrábica.

28 de mayo
23:44 hs.

Jefe de Obras Públicas (47)

Desde el aeropuerto le informan que varios aviones privados han aterrizado en el aeropuerto local. La mayoría de los pasajeros son representantes de la prensa y desean alguna declaración oficial sobre los hechos.

23:44 hs.
28 de mayo

Ministro de Salud Pública (48)

RECIBE UN TELEX DE OPS/OMS OFRECIENDO ASISTENCIA. SOLICITAN RESPUESTA Y PRIORIDADES SOBRE LOS REQUERIMIENTOS PARA LA AYUDA.

23:45 hs.
28 de mayo

Telegrama

Direcc. del Area N° 2 (49)

La situación en Charcana es caótica. Comienzan a llegar grupos de poblaciones del área rural. Traen sus muertos, y se niegan a enterrarlos sin féretros. Consideran que la fosa común es una ignominia y solicitan cumplir sus ritos. El Centro de Charcana se ha quedado sin provisiones y sin medicamentos. El informe es el siguiente:

- Muertos	270
- Heridos	925

00:14 hs.
29 de mayo

Jefe de Salud (50)

Muertos y heridos de acuerdo con los datos más recientes:

Ayamay.

- 750 muertos
- 4,000 heridos

Quechua

- 400 muertos
- 2,000 heridos

Charcana

- 210 muertos
- 1,000 heridos

Chupa

- 180 muertos
- 2,500 heridos

00:28 hs.
29 de mayo

Director de Hospital (51)

Aumentan los muertos y heridos. Se necesitan suministros médicos y alimentos. No hay espacios libres.

- 450 muertos
- 1,500 heridos

00:30 hs.
29 de mayo

Jefe de Obras Públicas (52)

Personal de la Secretaría le comunica que en viaje de evaluación, llegaron hasta el Suroeste de Charcana en el límite con Chupa sin poder seguir más adelante. El camino está bloqueado por rocas. Un río cercano se ha desbordado por roturas de un pequeño dique natural.

Los daños al Sur de Quechua son casi totales, con gran cantidad de muertos y heridos.

Informes del Oeste de Chupa son inadecuados, pero ciertas fuentes indican destrucción extensa y muchas muertes.

01:05 hs.
29 de mayo

Jefe Regional de Enfermería (53)

Información recibida de una de las supervisoras. En Quechua

El Centro de atención de Quechua está semidestruído. Los hospitalizados en su mayoría fueron evacuados del edificio. Un Centro Rural también semidestruído. Solamente trabajan: 1 enfermera, 30 auxiliares y 7 médicos. Uno de los médicos ha muerto. Siente que sus ojos se le cierran.

02:37 hs.
29 de mayo

Jefe de Saneamiento Ambiental (54')

Recibe un ofrecimiento de un laboratorio privado, filial de un laboratorio extranjero, consistente en la entrega de grandes cantidades de insecticida (DDT, Malathion, etc.) a un precio menor que en el mercado, a pagar con facilidades y a largo plazo. A través de la Jefatura se han hecho licitaciones públicas las cuales han sido ganadas por este laboratorio en su oportunidad.

29 de mayo
07:30 hs.

Sub-Prefecto (55)

El Secretario de Finanzas le avisa que no hay fondos extraordinarios en el presupuesto para ayuda de emergencia en los desastres naturales, con excepción de \$1,000.000 en fondos especiales para desastres. Para fondos extraordinarios hay que llamar a sesión a los representantes. En caso contrario se deben conseguir fondos de otras fuentes.

07:30 hs.
29 de mayo

Dirección Area de Salud 2 (56)

Información oficial da a conocer que en Charcana la escuela privada católica ha sido destruída. Las escuelas del estado han sufrido daños. Siguen sin corriente eléctrica ni teléfono. Las cañerías de agua y las cloacas han sido seriamente dañadas.

08:05 hs.
29 de mayo

Comisionado de Salud (57)

La información es la siguiente:

Huayna

- Se desconocen los muertos.
- heridos 30

Las escuelas y la iglesia sin daños. La Casa Municipal con algunos daños.

Ayamay: Ciudad

- 800 muertos
- 4,500 heridos

Algunas escuelas dañadas. La Catedral semidestruída.

08:20 hs.
29 de mayo

Jefe de Saneamiento Ambiental (57')

De su oficina le solicitan información sobre la continuación de los programas normales.

29 de mayo
08:30 hs

Alcalde (58)

La Comunidad de Palo Alto al Sur de la ciudad de Ayamay en la cual estuvo trabajando en promoción de la comunidad, le solicita asistencia para transportar heridos. En su Ayuntamiento se encuentra disponible un pequeño autobús. Otro no está en condiciones.

08:35 hs.
29 de mayo

Alcalde (59)

Dos autobuses grandes y uno pequeño fueron destruidos en Ayamay. Otro sin combustible está en el estacionamiento. Las dos ambulancias siguen funcionando.

09:25 hs.
29 de mayo

Sub-prefecto (60)

Informaciones oficiales le indican que:

En las Piedras (al Sur de Charcana

- 20 muertos
- 35 heridos

Las poblaciones de Tierra Fría, El Hacha, y Campo Nuevo al Este del Area de Salud N° 5, informan daños importantes con numerosos heridos y muertos. Similar informe proviene de El Diamante y Agua Negra, al Sur de Chupa. Se necesita transporte para los heridos. Se requieren refugios y comida.

09:30 hs.
29 de mayo

Ministro de Salud Pública (61)

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PIDE ACCION.

09:47 hs.
29 de mayo

Sub- prefecto (62)

El Gobernador pide programa y prioridades.

10:05 hs.
29 de mayo

Jefe de Salud (63)

Le solicita al Jefe de Obras Públicas le informe cuando se podrá solucionar el problema del suministro de agua, ya que los servicios tienen serios problemas.

10:42 hs.
29 de mayo

Jefe de Obras Públicas (64)

El Jefe de Salud le solicita que informe cuando se va a solucionar el problema del agua, ya que eso influye en sus servicios.

10:42 hs.
29 de mayo

Jefa Regional de Enfermería (65)

Una enfermera del Centro Rural Independencia (Sur de Ayamay le solicita que consiga refugio temporario, agua y comida.

11:00 hs.
29 de mayo

SubPrefecto (67)

UN TELEX DEL PREFECTO DE APURI (DPTO. VECINO) AL OESTE Y OTRO DEL PREFECTO DE HUANCA. (DPTO. VECINO) AL ESTE, ESTAN OFRECIENDO ENVIAR AYUDA DE PERSONAL MEDICO Y DE ENFERMERIA QUE PODRIAN LLEGAR AL DIA SIGUIENTE. RESPONDER.

12:15 hs.
29 de mayo

Ministro de Salud Pública (68)

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA LE MANDA UN TELEX INFORMANDO QUE UN PAIS EXTRANJERO DESEA ENVIAR UN HOSPITAL DE CAMPANA TOTALMENTE EQUIPADO Y 4 CIRUJANOS DE EMERGENCIA. PODRIAN ESTAR AHI EN 4 o 5 DIAS. (4 o 5 DE JUNIO). RESPONDER.

13:11 hs.
29 de mayo

Telex // // Desastre //

RCA // // Telegrama Termal

Sub-Prefecto (69)

Un periodista de una agencia internacional insiste que le otorgue una entrevista exclusiva, argumentando que en 15 minutos de reportaje ganará acceso a millones de personas que podrán enviar ayuda médica en respuesta a su pedido. Argumenta que su negativa sería irracional, y una falla de su parte al no apreciar la magnitud del problema que confronta el país.

14:00 hs.
29 de mayo

Ministro de Salud Pública (70)

Un periodista de una agencia internacional insiste que le otorgue una entrevista exclusiva, argumentando que en 15 minutos de reportaje ganará acceso a millones de personas, que podrán enviar ayuda médica en respuesta a su pedido. Argumenta que su negativa sería irracional, y una falla de su parte al no apreciar la magnitud del problema que confronta el país.

14:00 hs.
29 de mayo

Director del Hospital (71)

Numerosas personas se reportan en el hospital ofreciéndose como voluntarios. Ninguno de ellos tiene preparación médica, pero como observan que el hospital está en una situación terrible, desean ayudar. Muchos son jóvenes de 16 y 17 años. Algunos entre 20 y 30 años quieren ayudar por unas horas.

14:20 hs.
29 de mayo

ALCALDE (73)

Numerosos pedidos de información han sido efectuados por pobladores de Anamay quienes tienen familiares en otras partes del Dpto. También desean conocer qué es lo que el Gobierno piensa hacer y qué medidas va a tomar en lo relativo a alojamiento, tratamiento médico y comida para las víctimas del desastre.

Se pide que el Gobierno haga una declaración oficial.

15:45 hs.
29 de mayo

Dirección de Salud N° 2 (74)

Desde la unidad de atención de Charca informan:

- 8 médicos trabajando
 - 3 enfermeras
 - 40 auxiliares de enfermería
- Continúan llegando víctimas
- 106 muertos
 - 550 heridos

Se necesitan suministros médicos.

15:48 hs.
29 de mayo

Jefe de Salud (75)

Los daños reportados son:

Las Piedras (Sur de Charca):

- 20 muertos
- 60 heridos

Huayna :

- se desconocen los muertos.
- 30 heridos

La Blanquera (Norte de Chupa):

- 8 muertos
- 40 heridos

Ayamay

- 800 muertos
- 4,500 heridos

Platanal (Chupa):

- Se desconocen los muertos
- 40 heridos

La escuela sin daños, la Jefatura de Policía e iglesia destrozadas.

Ceibal (Norte de Charca):

- 4 muertos
- 25 heridos

Del resto la información no es confiable. Muchos muertos sin contar. Continúa la búsqueda.

16:05 hs.
29 de mayo

Jefe de Saneamiento Ambiental (75')

Le informan que un frigorífico que se encuentra al Sur de Ayamay está eliminando la mayor cantidad de carne y derivados, porque sus refrigeradores hace más de 48 horas que no funcionan. Parte de estos desperdicios los están eliminando en un río cercano y el resto se lo está distribuyendo a la población. Le solicitan que apoye o desautorice esta medida.

16:10 hs.
29 de mayo

Epidemiólogo Departamental (76)

RECIBE UN TELEX DEL MINISTERIO DE SALUD DE UN PAIS DE LATINOAMERICA OFRECIENDOLE VACUNAS. NECESITA CONTESTACION, CANTIDAD Y TIPO DE VACUNAS NECESARIAS. PUEDEN ENVIARLAS INMEDIATAMENTE.

16:11 hs.
29 de mayo

Dirección de Salud 2 (77)

Le informan que parte está en ruinas. La mayoría de las personas duermen en edificios que no han sido severamente dañados. Otros duermen a la interperie. Escasez de comida. Los mercados, cerrados. No hay abastecimiento de agua.

17:20 hs.
29 de mayo

Desastre**Western Union International, Inc.**

Ministro de Salud Pública (78)

3 helicópteros han arribado con suministros médicos. Un avión ha aterrizado en Apurí Estado vecino. Están descargando alimentos y ropas. El Presidente le consulta sobre donaciones de los países vecinos.

18:05 hs.
29 de mayo

Jefe de Saneamiento Ambiental (78')

LE INFORMAN QUE HAN ENVIADO UN TELEX DE UN PAIS VECINO, OFRECIENDO TABLETAS PARA PURIFICAR EL AGUA EN CANTIDAD QUE SE NECESITE Y DE ENVIO INMEDIATO.

29 de mayo
18:10 hs.

Jefe de Obras Públicas (79)

HAN ENVIADO UN TELEX DE UN PAIS OFRECIENDO TABLETAS PARA PURIFICAR EL AGUA EN CANTIDAD QUE SE NECESITA Y DE ENVIO INMEDIATO.

19:10 hs.
29 de mayo

Telegrama // Telex Internacional

Desastre // Termialia

Sub-Prefecto (80)

El Jefe de la Policía le informa que más de 1.000 personas entraron a Ayacucho desde el terremoto. Acamparon en espacios libres y se alojaron en iglesias y escuelas. La gente solicita comida y agua. El aeropuerto está repleto de helicópteros y avionetas particulares. Hay aviones solicitando aterrizar.

19:15 hs.
29 de mayo

Epidemiólogo (81)

Le pasan un télex que dice: "ANTICIPANDO CAMBIOS DRÁSTICOS EN EL MEDIO AMBIENTE A CAUSA DEL TERREMOTO EN SU PAÍS, DESEAMOS ENVIAR 50 TANQUES FUMIGADORES TIPO "SPRAY" CON ACCESORIOS E INSECTICIDAS. POR FAVOR AVISE".

Se espera respuesta.

19:30 hs.
29 de mayo

Jefe de Saneamiento Ambiental (81')

Le pasan copia de un telex que dice: "ANTICIPANDO CAMBIOS DRÁSTICOS EN EL MEDIO AMBIENTE A CAUSA DEL TERREMOTO EN SU PAÍS. DESEAMOS ENVIAR 50 TANQUES FUMIGADORES TIPO SPRAY CON ACCESORIOS E INSECTICIDAS. SE ESPERA RESPUESTA".

29 de mayo
19:30 hs.

RCA // Telegrama //

Telex // Desastre Termalia //

Jefa Regional de Enfermería (82)

Le informan que en una de las escuelas de Quechua han instalado un puesto médico. Los damnificados son:

- muertos	1,100
- heridos	3,200

19:50 hs.
29 de mayo

Sub-prefecto (83)

Información sobre daños.

Ciudad Ayamay
- 700 muertos
- 4,100 heridos

Charca
- 650 muertos
- 1,900 heridos

20:14 hs.
29 de mayo

Jefe de Salud (84)

Información sobre daños:

Ciudad de Ayamay
- 1200 muertos
- 6500 heridos

20:14 hs.
29 de mayo

Ministro de Salud (85)

Recibe numerosos mensajes y notas periódicas sobre ofrecimientos de todo el mundo y todas las agencias internacionales: México, Canadá, USA, Argentina, Venezuela, Alemania. Hay ofertas de toda clase de suministros de alimentos y medicinas, asistencia técnica, equipos médicos, unidades prefabricadas, comidas enlatadas, trigo, arroz, pescado, ropa. Toda clase de organización internacional ha respondido: UNICEF, UNDRO, FAO, Cruz Roja, USAID, OPS/OMS, Ejército de Salvación, Cuerpo de Paz, etc. El espectro de asistencia técnica varía desde policías hasta cirujanos, incluye psiquiatras, trabajadores sociales, carpinteros, ingenieros agrónomos, enfermeros, encuestadores, ingenieros sanitarios, especialistas en salud pública, economistas, ingenieros de sistemas. Ud. está conciente de que el personal y suministros vienen en camino desde los estados vecinos de Apurí, Huanca, Quípa y Cúso, y en pequeños aviones y helicópteros en el aeropuerto local. Los donantes esperan respuestas antes de enviar asistencia.

21:25 hs.
29 de mayo

Epidemiólogo (86)

Solicitan consejo técnico en el manejo de los cadáveres. Entierros individuales se hacen imposibles debido a la falta de asistencia.

22:25 hs.
29 de mayo

Jefe de Saneamiento Ambiental (86')

Solicitan urgente, medidas a tomar en lo referente a los cadáveres. Rumores de que animales están comiéndose los cadáveres.

29 de mayo
23:30 hs

Director del Hospital (87)

Le informa el Administrador que han llegado paquetes con medicinas y necesita información sobre el tratamiento que se les debe dar. Al mismo tiempo han llegado dos anestelistas de Huanca y se encuentran trabajando. Solamente estarán por un día.

23:30 hs.
29 de mayo

Jefe de Salud (88)

Le envían una nota solicitando informe acerca de las condiciones legales bajo las pueden trabajar los médicos de los estados vecinos y extranjeros que arriban como voluntarios o enviados. Si hubo consulta con el Colegio Médico sobre el particular y qué control ejercerá la Jefe sobre los mismos.

00:00 hs.
30 de mayo

Sub-Prefecto (89)

Le despiertan urgente, en su despacho donde estaba reposando, para informarle que hubo un accidente en el aeropuerto local. Un avión mediano se pasó de la pista y cayó fuera de ella. No hubo heridos, pero la pista está bloqueada, porque en la maniobra golpeó a una avioneta estacionada, arrojándola al medio de la pista y provocando un incendio.

04:00 hs.
30 de mayo

Jefe e Obras Públicas (90)

Le informan que cuadrillas de obreros y voluntarios están limpiando los caminos de acceso a Ayamay sobre todo el que proviene de Apurí, para dar paso a un gran número de camiones que vienen con suministros del aeropuerto de dicho estado.

07:30 hs.
30 de mayo

Alcalde (91)

La policía solicita asistencia: refugios de emergencia para las víctimas. 8.000 a 15,000 personas sin hogar hasta el momento.

08:10 hs.
30 de mayo

Sub-Prefecto (92)

Un grupo de personas que lo apoyaron y apoyarán su campaña política, y pertenecen al partido de Gobierno, solicita transporte, comida y medicamentos para repartir a la población. Recibe igual pedido del Jefe del partido opositor. Por radio, este último lo acusa de ser incompetente y no tomar las medidas que corresponden por la urgencia.

08:20 hs.
30 de mayo

Jefe Regional de Enfermería (93)

Gran cantidad de medicamentos han llegado, y los van a distribuir en los centros rurales. Solicitan que prepare una lista de qué medicamentos conviene distribuir en dichas áreas.

08:45 hs.
30 de mayo

Jefe de Obras Públicas (95)

La corriente eléctrica ha sido restaurada en Ayamay y alrededores.

09:12 hs.
30 de mayo

Jefe de Salud (96)

Ha oído que un equipo de un país vecino, luego de aterrizar en Apurí llegó a Tocuy y se encuentra trabajando en el Área de Salud N° 5. Sin confirmar otro equipo similar al Sur de Quechua este pertenece a un grupo religioso.

09:15 hs.
30 de mayo

Jefe Regional de Enfermería (97)

Recibe la siguiente información del Sur de Ayamay.

Crucito

- 16 muertos
- 50 heridos

Palo Quemao

- 9 muertos
- 40 heridos (La Municipalidad destruída)

Santa Fé

- 50 muertos
- 110 heridos (La Municipalidad sin daños)

Libertad

- 0 muertos
- 30 heridos (La escuela sin daños. La iglesia semidestruída).

Cambalache

- 20 muertos
- 50 heridos (La Municipalidad, escuela e iglesia semidestruídas).

09:20 hs.

30 de mayo

Director de Salud N° 2 (98)

Recibe información sobre poblaciones rurales de Ayamay:

Bartola

- 40 muertos
- 200 heridos

El Caliche

- 18 muertos
- 32 heridos

Los Amigos

- 2 muertos
- 21 heridos

La Paz

- 0 muertos
- 17 heridos

Los Viejos

- 10 muertos
- 42 heridos

09:45 hs.

30 de mayo

Subprefecto (99)

Le informan:

Ciudad de Ayamay

- 1,106 muertos
- 6,500 heridos

Charca

- 900 muertos
- 2,000 heridos

El aeropuerto continúa con problemas, en parte por el accidente, y en parte por la cantidad de aviones y helicópteros estacionados.

09:55 hs.
30 de mayo

Epidemiólogo Departament (100)

Le recomiendan que comience una campaña para inocular contra la fiebre tifoidea teniendo en cuenta los peligros que pueden surgir por la contaminación de las aguas. Considera que el sistema de vigilancia epidemiológica del Ayamay está bien estructurado para actuar frente a un brote de tifoidea. Siente que esta medida es más bien de índole política. Así se lo hace saber al Subprefecto

10:03 hs.
30 de mayo

Jefe de Obras Públicas (101)

Debido a la rotura de las cañerías, escasez de baños y el flujo de gran cantidad de personas llegando a la ciudad, se esperan serios problemas sanitarios. Solicitan recomendaciones.

10:22 hs.
30 de mayo

Jefe Regional de Enfermería (102)

Le han llegado pedidos de medicamentos para enviar a las áreas más afectadas, teniendo en cuenta que algunas supervisoras han llegado a Ayamay. Los medicamentos son para Bartola, Los Amigos, y La Paz (Ayamay).

10:50 hs.
30 de mayo

Alcalde (103)

Ud. le avisa al Jefe de Salud que la situación del agua es crítica. Hay numerosos animales muertos. Se usa el agua para cualquier propósito. Solicita recomendaciones.

11:05 hs.
30 de mayo

Jefe de Salud (104)

El Alcalde le informa que la situación de agua es crítica. La población utiliza el agua para cualquier propósito y hay numerosos animales muertos. Le solicita que Ud. dé recomendaciones sobre el problema.

11:05 hs.
30 de mayo

Director del Hospital (105)

Los informes que recibe no son halagadores. De los 5 quirófanos existentes, 3 se encuentran clausurados porque están contaminados. Se ha hospitalizado a una señora con diagnóstico de tétanos postparto. Ha llegado un gran número de paquetes con medicamentos, pero nadie se puede ocupar de clasificarlos. La encargada del sector farmacia ha sufrido un colapso. Muchos de los profesionales voluntarios que han llegado se encuentran deambulando, sin saber qué hacer.

El Ministro de Salud le ha solicitado que esboze para el hospital un plan de emergencia. Inclusive desea hacer un recorrido por el hospital.

11:05 hs.
30 de mayo

Ministro de Salud (106)

Le solicita al Director del Hospital que le esboze un plan de emergencia para el mismo.

11:15 hs.
30 de mayo

Jefe de Saneamiento Ambiental (108')

Debido a la situación crítica del agua y a los rumores, la población solicita que se le vacune contra la tifoidea. Debe opinar.

30 de mayo
11:30 hs.
